



# Euzkadi

Urrutizkina 1547'g  
Teléfono núm. 1547  
Bidayen Itunduba  
Franqueo concertado

IDAZKOLEA TA BANAKOLEA  
REDACCION Y ADMINISTRACION  
Plaza Nueva, núm. 8. 2.

EPALIA  
16'na  
LARUNBATEA

MARZO  
día 16  
SABADO

VI URTIA  
AÑO VI  
1893g zenbakiya  
Número 1893

BILBAO 1918

## EGUNEKUA

### Izparrak eta EUZKEL-IZENAK

**NATXITUA'N.** — "Miren Begoña", Naberan'tar Illarun eta Garteiz-Etxebarri Anastase'n alabeari, aita-ama bi izan dituala Naberan'tar Pantzeska eta Naberan'tar Libarte, umiaren ixeko-osa-  
...  
... jarraituten ba'dogu gustiak laster...  
... dabez euzkel-izenak erdelza-  
... diran gustiak be, eta alan ixan dedi-  
... tar J. K."

### ELEIZALDE'N ITXEIKIXUNA

...  
... birritan iragarri ta atzeratu  
... Eleizalde'tar Koldobika'ren itxeiki-  
... gaur arratzaldeko saspietan ixan-  
...  
... gaya bakixue zein dan: "Eliaren  
... Gai polita eta egokija guretzako,  
... daigun zelan atara daikegun gure ele-  
... aspaldijan (batek baki noztik) sartuta  
... sasitza estu onetarik.  
... Eleizaldea au Eleizalde'k ederto zabal-  
... dau, ba idazle onek antziñetxutik  
... gai ori bere adimenian eta bere  
... onetan. Zenbat izpar eder emon  
... arako txekotarrak, arako serbi-  
... arako polondarrak, eta abar, zelan  
... ziran euren ele ostikopetuak  
... jantzi, aberastu ta zabaltzen!  
... oder bat dabe gaur eleizaldek, ba-  
... abertzaliak.

### IAS-ONTZIJOK AXIA LEZ DUAZ

...  
... itxas-ontzijek bai-duaz bata  
... atzian itxas-ondora, batian mi-  
... jo dabelako, ta geyenetan boixtar  
... jo ta botaten dabezalako.  
... gudea amaituten danian,  
... eztau ontzirik eukiko, ta Doitxe'k  
... pillua eukiko dau, an daukoz  
... larduak eta ointsu egindako  
... Orduan, eurak irabaziko dabe  
... ta emenguak eztabe eukiko  
... irabazi.

### GOBERNUA GOGOR

...  
... leyo Gobernuari moruak  
... oi dabena: **Gobernuo estar farruco.**  
... arma bakoei, telegrafista eta  
... otseñai agindu dautsie, gogor  
... euren Batzarrak austeko; ta ezer  
... duakiozianian Gobernuari, onek en-  
... ein gura ez. Itxelal!  
... ointsu ikusi dogu erbija bafio  
... bildur-bildur, gudari edo milita-  
... surrian; ministrak jarri ziran eu-  
... isteko moduan, eta gudariak  
... ta ixil-ixillik geratu dira lengo le-  
... antxe gudarijen esana apal-apal  
...  
... dira gero e? Baña ondiño  
... euren azpikuak, ixillik eta  
... euren menbian bixi diranak.

### GORA BILBAO'KO UDALA!

...  
... Arategian (Matadero) gixon  
... dira bertako garbitasuna egiteko  
... kale-garbitzallien artian au-  
... dira eurok, eta atzo Udala'k era-  
... euzkeldunak ixan biar dabela.  
... abel-osalari edo betenariyo bat

biar da, ta erabagi dau euzkeraz itz egiten jakin biar dautla. Ori, oril  
Abertzaliak, jaimetarrak, eta arazo batian Bandrés errepubliknuak be bai, ixan dira euren botoekaz erabagi onek artu dabezanak.  
Onantxe jagoten da euzkerea.

### KIRIKINO.

#### ¡MENDI MAITIAK!

(Abestiya)

Abestu zazu ala,  
euzko-txoriya,  
jeikitza dijoa  
egun-sentiya;  
abestu, badator ba  
suz eguzkiya,  
eder-edertutza  
zure mendiya.

¡Nik ez dakit zer duten  
gure mendiak,  
gustiz arkitzen ditut  
maitagarriyak!  
¿Ote da dutelako  
urruti ludiya?...  
¿Edo daukatelako  
urbil donokiya?...  
¡Nik ez dakit zer duten  
gure mendiak,  
gustiz arkitzen ditut  
maitagarriyak!

### TENE.

### Hierro y metales viejos

JOSE ORMAZABAL Y COMPANIA  
Autonomia.—Teléfono, 101.

### DESTELLOS DE HISTORIA VASCA

## LOS CURAS

### COMO GASTAN

En la última conversación que sostuve con mis amables lectores, les prometí explicar la forma en que un buen clérigo vasco de principios del siglo XIX justificaba ante el señor Obispo la necesidad de un sueldo de 200 mil quinientas pesetas anuales para vivir con la "decencia" que compete á un ministro del Señor.

Por aquel tiempo, el Prelado quiso proceder á la reglamentación de los estipendios, y á fin de obrar en justicia y bien impuesto de las exigencias que la vida imponía á los sacerdotes subordinados suyos, hizo al clero unas preguntas cuyas contestaciones encerrarían la base más firme para las decisiones ulteriores.

A esas preguntas, uno de los consultados respondió con todo detalle y justificando bien cuanto decía. Y aunque el lector seguramente habrá pensado ya que con menos de diez mil reales puede una sola persona vivir con dignidad durante un año, seguro estoy de que al terminar de leer las consideraciones que voy á reproducir con un poco más de orden del que puso el sacerdote en sus apuntes, estará convencido de que, como decía el buen clérigo vasco, "cualquier eclesiástico adscrito y ligado al servicio de una iglesia, aunque se le considere como un anacoreta, sin amigos, ni conocimientos, ni cartas de estafeta, ni gaceta (periódico), ni principio ni postre, necesita 9.930 reales y cinco maravedís de vellón."

Atiende, lector, y, sobre todo, tú, lector; á ver si das con una partida en la que te atrevas á cercenar algo.

Comencemos por la casa. El puntilloso cura, que en sus apuntes llevó la escrupulosidad hasta el último extremo, advierte que los párrocos casi siempre tienen su casa rectoral á costa de la fábrica; pero

como la mayoría de los sacerdotes no son párrocos, han de pagar la casa de su propio bolsillo, y á este efecto nuestro simpático cura destina ochenta y cinco pesetas anuales. Más modesto, no es posible ser.

Podía dos luces en toda la casa: una para el amo, otra para la cocina. El coste de la luz del amo, "ora sea en aceite, ora en velas de sebo", la fijaba en medio real al día, que al cabo del año significa 47 pesetas. En la cocina gastaría 30 pesetas al año en luz, de modo que pedía 77 pesetas anuales para llenar todas las exigencias de una iluminación doméstica.

De gastar leña y carbón no podía prescindir. Pero tenía la suerte de encontrar por 125 pesetas la leña que necesitase durante todo el año, y por once traía un carro de carbón, y por siete y media dos carros de cisco: la cocina quedaba, pues, bien nutrida de combustible con el dispendio anual de ciento treinta y ocho pesetas y media.

El cura famoso pedía dos criadas. Al enterarme de tal petición ya protesté un poco y habrán protestado mis lectores: crearán que una sola criada podría realizar sin excesivo esfuerzo las faenas de una casa como la que nos ocupa. Pero él quiere dos: "una como ama de llaves para el cuidado de la casa, y la otra para traer aguas, carne y otras cosas que cotidianamente requiere la casa." Creía yo que en esta partida se le iría un buen montón de pesetas al cura, pero se conoce que aquellos eran otros tiempos, porque él, para ambas criadas, no pedía más que setenta y siete pesetas anuales. Lo cual quiere decir que por poco más de siete pesetas al mes, á principios del siglo XIX se podían tener dos criadas en casa. Comº hoy.

Para sillas, mesas y demás utensilios semejantes, presupuestó veinticinco pesetas al año.

No olvidó la limpieza. Calculó en cuarenta pesetas anuales lo que le costarían las coladas, y añadió treinta pesetas más para jabón. Decía del jabón, que había valido de seis á siete reales la libra, pero que en la fecha en que él hacía sus cálculos costaba cuatro y medio, y que como en las casas de los eclesiásticos se gasta cuando menos media libra por semana, el total asciende á las treinta pesetas señaladas.

Tan seguro estaba el sacerdote de que, por bajo que calculase, habría de llegar al fin de sus apuntes con la demostración plena de su hipótesis, que á algunas partidas no ponía precio siquiera: el fijarlo lo dejaba á la discreción de quien leyera sus notas.

Por ejemplo: decía que á las casas de los sacerdotes llegan muchos pobres "que baten las puertas", y que aunque el dar la limosna es acto de pura caridad, el eclesiástico no puede omitirla del todo. El cuánto dice se deja al juicio prudente de los inteligentes.

Y así, con meticulosidad que nos enseña cosas muy curiosas va el cura analizando lo que indispensablemente se ha de ver obligado á gastar en ropa, en comida y en toda clase de necesidades.

Seguiremos el curso de sus curiosos cálculos.

JOSE M. de OJARBIDE.

## ROPERO VASCO

Encarecidamente se recomienda á quienes aun no hayan remitido la liquidación de los billetes vendidos para el sorteo del cuadro á beneficio del Ropero, ó devuelto los sobrantes, lo hagan á la mayor brevedad posible, para proceder inmediatamente á la rifa.  
LA JUNTA DEL ROPERO.

## CULTURA VASCA

### Conferencia de don Luis de Eleizalde

El sumario de las disertaciones organizadas por la Junta de Cultura Vasca de la Excm. Diputación de Bizcaya, á cargo del catedrático y publicista don Luis de Eleizalde, es el siguiente:

Día 16.—Primera conferencia.

Día 17.—Segunda conferencia.

El idioma propio, signo exterior principal de la nacionalidad.—Reacción de la palabra sobre la idea y el sentimiento: la conquista de las almas por medio del idioma.—Distinción entre idioma y dialecto: falsas ideas acerca de este punto.—A idioma distinto corresponde nacionalidad también distinta.—Radical autonomía lingüística del idioma vasco.—Bases para una clasificación científica de las lenguas.—El grupo indo-arya y las tres lenguas-islas de Europa.—Separación completa del idioma vasco respecto de las lenguas ugro-finnesas.—La autonomía del idioma en estrecha relación con la personalidad del pueblo.—Degradación moral que acompaña á la pérdida del idioma propio.—Reacción del pueblo vasco sobre sí mismo: ideas directoras de este movimiento y doble aspecto de él.—La situación actual: ni pesimismo ni optimismo extremados.—Lo que urge: la predicación del ejemplo.—Crítica situación de ánimo en el pueblo euzkeldun. Algunos remedios.

Rápida mirada retrospectiva.—Dos importantes aspectos del tema: cuestión de las escuelas, la acción de las clases intelectuales.—La situación escolar en el País vasco y especialmente en el País euzkeldun.—Las escuelas llamadas "nacionales"; situación en ellas del niño euzkeldun.—Condición "sine qua non" de toda acción euzkerizadora.—El euzkera, materia de enseñanza en las escuelas del País vasco ereldun: opiniones autorizadas sobre este punto.—El meritisimo ejemplo irlandés: cifras irlandesas y cifras nuevas.—La acción que se espera de las clases intelectuales: un encarecido ruego á los jóvenes escritores euzkeristas.—Necesidad de coordinar todas las acciones individuales.—Cuestiones planteadas que requieren inmediata solución.—Nuestra futura Academia.—Dos modelos dignos de estudio: la Academia croata y la "Liga Gaélica".—Conclusión.

(Duración aproximada: Cuarenta y cinco minutos).